

**Art. 3.** Het beheer van het Fonds voor steun aan de verspreiding wordt onder het gezag gesteld van een commissie bestaande uit acht leden, die voor drie jaar benoemd worden door de Minister tot wiens bevoegdheid Cultuur behoort. De mandaten zijn hernieuwbaar. De Minister benoemt de Voorzitter van de Commissie uit de leden van vernoemde Commissie. De Secretaris van de Commissie wordt door de Directeur-generaal voor Cultuur en Communicatie aangewezen.

**Art. 4.** De Commissie heeft raadgevende bevoegdheid. Zij maakt de verslagen over haar beraadslagingen over aan de Minister tot wiens bevoegdheid Cultuur behoort. Zij vergadert ten minste driemaal per jaar.

**Art. 5.** De Commissie stelt haar huishoudelijk reglement vast, waarin de beoordelingscriteria die zij zich voorneemt toe te passen, de bedragen waartussen zij het geschikt acht tegemoetkomingen vast te leggen en de algemene regels die de hoofdbepalingen en de lay-out van de type-contracten tussen de Franse Gemeenschap en de gerechtigden op de tegemoetkoming van het Fonds, worden bepaald.

Het huishoudelijk reglement wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Franse Cultuur behoort.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 23 oktober 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,  
V. FEAUX

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 92 — 3113

[S-C — 33126]

**6. NOVEMBER 1992. — — Erlass der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung der Artikel 1 und 30 des Königlichen Erlasses vom 19. Mai 1981 über die Ferien und Urlaube der Praktikanten oder der definitiv ernannten Mitglieder des Fachpersonals der Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren und Ausbildungszentren des Staates sowie der Inspektionsdienste**

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 1. April 1980 über PMS-Zentren, insbesondere des Artikels 7, eingefügt durch den Königlichen Erlass Nr. 467 vom 1. Oktober 1986;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 27. Juli 1979 zur Festlegung des Statuts des Fachpersonals der PMS-Zentren des Staates, der spezialisierten PMS-Zentren des Staates, der Ausbildungszentren des Staates sowie der Inspektionsdienste, die mit der Aufsicht über die PMS-Zentren, die Schul- und Berufsberatungsstellen und die spezialisierten PMS-Zentren beauftragt sind, insbesondere des Artikels 169 § 1, 1º und 10º, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 21. Oktober 1985; .

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 19. Mai 1981 über die Ferien und Urlaube der Praktikanten oder definitiv ernannten Mitglieder des Fachpersonals der PMS-Zentren und Ausbildungszentren des Staates sowie der Inspektionsdienste, insbesondere der durch Königlichen Erlass vom 21. Oktober 1985 abgeänderten Artikel 1 und 30;

Aufgrund des Protokolls Nr. S/4/92 vom 13. April 1992, das die Ergebnisse der im Sektorenausschuss XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft geführten Verhandlungen enthält;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

Beschließt :

**Artikel 1.** Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 19. Mai 1981 über die Ferien und Urlaube der Praktikanten, oder definitiv ernannten Mitglieder des Fachpersonals der PMS-Zentren und Ausbildungszentren des Staates sowie der Inspektionsdienste wird ersetzt durch :

« Artikel 1. Die definitiven Personalmitglieder und Praktikanten, die dem Königlichen Erlass vom 27. Juli 1979 zur Festlegung des Statuts des Fachpersonals der PMS-Zentren und Ausbildungszentren des Staates sowie der Inspektionsdienste, die mit der Aufsicht über die PMS-Zentren, die Schul- und Berufsberatungsstellen und die spezialisierten PMS-Zentren beauftragt sind, unterstehen, haben Anrecht auf die im folgenden festgelegte Jahressurlaubsregelung :

a) Weihnachtsferien : vom 21. Dezember bis 3. Januar einschließlich oder vom 22. Dezember bis 4. Januar einschließlich oder vom 23. Dezember bis 5. Januar einschließlich;

b) Osterferien : zwei Wochen;

c) Sommerferien : 47 aufeinanderfolgende Kalendertage zwischen dem ersten Montag im Juli und dem 31. August , und zwar im Turnus so, daß das Zentrum der Öffentlichkeit während dieser Periode mindestens bis zum 7. Juli einschließlich und ab dem 24. August zugänglich ist, vom 15. Juli bis 15. August jedoch geschlossen bleibt.

d) Urlaub im ersten Trimester : eine Woche, in der der 1. November einbegriffen ist;

e) Urlaub im zweiten Trimester : eine Woche, in der der Aschermittwoch einbegriffen ist;

f) Urlaub im dritten Trimester : Pfingstmontag;

g) sonstiger Urlaub :

1º samstags;

2º am 11. und 15. November;

- 3º am Ostermontag, wenn er nicht in den Osterferien einbegriffen ist;  
 4º am 1. Mai;  
 5. Christi Himmelfahrt. »

**Art. 2.** Das Kapitel X desselben Erlasses wird ersetzt durch :

**\* KAPITEL X — Urlaub wegen Sonderauftrags**

Artikel 30. § 1. Die in Artikel 1 erwähnten Personalmitglieder werden wegen Sonderauftrags höchstens für zwei Jahre beurlaubt, um regelmäßig und ohne Unterbrechung einen Auftrag zu erfüllen, der Ihnen vom Unterrichtsminister im Rahmen der Tätigkeiten und Aufträge der PMS-Betreuung anvertraut wurde.

Der Urlaub wegen Sonderauftrags ist erneuerbar für Zeiträume von höchstens zwei Jahren.

Urlaube wegen Sonderauftrags werden entlohnt und dem aktiven Dienst gleichgestellt.

Die Dauer der Urlaube wegen Sonderauftrags wird jedoch nicht berücksichtigt für die Berechnung der Probezeit, wie sie in Artikel 34 des Königlichen Erlasses vom 27. Juli 1979 zur Festlegung des Status des Fachpersonals der PMS-Zentren und Ausbildungszentren des Staates sowie der Inspektionsdienste, die mit der Aufsicht über die PMS-Zentren, die Schul- und Berufsberatungsstellen und die spezialisierten PMS-Zentren beauftragt sind, festgelegt ist.

§ 2. Die in Artikel 1 erwähnten, definitiv ernannten Personalmitglieder können für einen Zeitraum von höchstens zwei Jahren mit halbem Stundenplan wegen Sonderauftrags beurlaubt werden.

Der Urlaub wegen Sonderauftrags mit halbem Stundenplan, der höchstens zwei Jahre dauern darf, ist erneuerbar.

Urlaube wegen Sonderauftrags mit halbem Stundenplan werden entlohnt und dem aktiven Dienst gleichgestellt.

**Art. 3.** Vorliegender Erlass tritt am 1. September 1991 in Kraft.

**Art. 4.** Der Gemeinschaftsminister für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung ist mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 6. November 1992.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Vorsitzende, Gemeinschaftsminister für Finanzen  
Gesundheit und Familie, Sport und Tourismus,

J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Unterricht und Ausbildung,  
Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

B. GENTGES

**MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE**

F. 92 — 3113

[C — 33126]

**6 NOVEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone modifiant les articles 1er et 30 de l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des Centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des Centres de formation de l'Etat et des Services d'inspection**

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 1er avril 1980 sur les offices d'orientation scolaire et professionnelle et les centres psycho-médico-sociaux, notamment l'article 7, introduit par l'arrêté royal n° 467 du 1er octobre 1986;

Vu l'arrêté royal du 27 juillet 1979 portant le statut du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux spécialisés de l'Etat, des centres de formation de l'Etat, ainsi que des services d'inspection chargés de la surveillance des centres psycho-médico-sociaux, des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux spécialisés, notamment l'article 169, § 1, 1<sup>o</sup> et 10<sup>o</sup>, modifié par l'arrêté royal du 21 octobre 1985;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection, en particulier les articles 1er et 30, modifiés par l'arrêté royal du 21 octobre 1985;

Vu le protocole n° S/4/92 du 13 avril 1992 contenant le résultat de la négociation menée au sein du comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement et la Formation, la Culture, la Jeunesse, et la Recherche scientifique,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 1er de l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection est remplacé par :

« Article 1er. Les membres du personnel, définitifs et stagiaires, soumis à l'arrêté royal du 27 juillet 1979 portant le statut du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux spécialisés de l'Etat, des centres de formation de l'Etat, ainsi que des services d'inspection chargés de la surveillance des centres psycho-médico-sociaux, des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux spécialisés, bénéficiant du régime des congés de vacances annuelles défini ci-après :

a) vacances de Noël : du 21 décembre au 3 janvier inclus ou du 22 décembre au 4 janvier inclus ou du 23 décembre au 5 janvier inclus;

- b) vacances de Pâques : deux semaines;
- c) vacances d'été : 47 jours calendriers consécutifs entre le 1er lundi de juillet et le 31 août, suivant un système de roulement appliquée de telle façon que pendant cette période, le centre soit accessible au public, au moins jusqu'au 7 juillet inclus et à partir du 24 août, l'accès étant toujours fermé au public du 15 juillet au 15 août;
- d) Congé du premier trimestre : une semaine dans laquelle le 1er novembre est inclus;
- e) Congé du deuxième trimestre : une semaine dans laquelle le mercredi des Cendres est inclus;
- f) Congé troisième trimestre : le lundi de la Pentecôte;
- g) Congés divers :
- 1<sup>o</sup> les samedis;
- 2<sup>o</sup> le 11 et le 15 novembre;
- 3<sup>o</sup> le lundi de Pâques lorsqu'il n'est pas inclus dans les vacances de Pâques;
- 4<sup>o</sup> le 1<sup>er</sup> mai;
- 5<sup>o</sup> le jour de l'Ascension.

Art. 2. Le chapitre X du même arrêté est remplacé par :

**« CHAPITRE X. — Congé pour mission**

Article 30. § 1er. Les membres du personnel visés à l'article 1er sont mis en congé pour mission, pour une période de deux ans au maximum, aux fins d'accomplir d'une manière régulière et continue, une mission leur confiée par le Ministre de l'Education nationale dans le cadre des activités et missions de la guidance psycho-médico-sociale.

Le congé pour mission est renouvelable pour des périodes de deux ans au maximum.

Les congés pour mission sont rémunérés et assimilés à des périodes d'activité de service.

Toutefois, la durée des congés pour mission n'intervient pas pour former la durée du stage fixée à l'article 34 de l'arrêté royal du 27 juillet 1979 portant le statut du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux spécialisés de l'Etat, des centres de formation de l'Etat, ainsi que des services d'inspection chargés de la surveillance des centres psycho-médico-sociaux, des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux spécialisés.

§ 2. Les membres du personnel, nommés à titre définitif, visés à l'article 1er, peuvent être mis en congé pour mission pour une demi-prestation, pour une période de deux ans aux maximum.

Le congé pour mission pour une demi-prestation est renouvelable pour des périodes de deux ans au maximum.

Les congés pour mission pour une demi-prestation sont rémunérés et assimilés à des périodes d'activité de service. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1991.

Art. 4. Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture, de la Jeunesse, et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 6 novembre 1992.

Par l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président, Ministre communautaire des Finances,  
de la Santé et de la Famille, du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation,  
de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique

B. GENTGES

**VERTALING**

**MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

N. 92 — 3113

[C — 33126]

6 NOVEMBER 1992. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van de artikelen 1 en 30 van het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofsregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 1 april 1980 betreffende de diensten voor studie- en beroepsoriëntering en de psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 7, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 467 van 1 oktober 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, van de gespecialiseerde rijks-psycho-medisch-sociale centra, van de rijksvormingscentra en van de inspectiedienst belast met het toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, de diensten voor studie- en beroepsoriëntering en de gespecialiseerde psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 169, § 1, 1<sup>o</sup> en 10<sup>o</sup>, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 oktober 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofsregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten, inzonderheid op de artikelen 1 en 30, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 oktober 1985;

Gelet op het protocol nr. S/4/92 van 13 april 1992 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in het sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofsregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de riks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten wordt vervangen door :

« Artikel 1. De vastbenoemde en stagedoende personeelsleden onderworpen aan het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de riks-psycho-medisch-sociale centra, van de gespecialiseerde riks-psycho-medisch-sociale centra, van de rijksvormingscentra en van de inspectiedienst belast met het toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, de diensten voor studie- en beroepsorientering en de gespecialiseerde psycho-medisch-sociale centra, genieten een jaarlijks vakantieverlof vastgesteld als volgt :

a) Kerstvakantie : van 21 december tot 3 januari inbegrepen of van 22 december tot 4 januari inbegrepen of van 23 december tot 5 januari inbegrepen;

b) Paasvakantie : twee weken;

c) Zomervakantie : 47 opeenvolgende kalenderdagen tussen de eerste maandag van de maand juli en 31 augustus, volgens een afwisselingsstelsel dat zo toegepast is, dat het centrum ten minste tot 7 juli inbegrepen en vanaf 24 augustus voor het publiek toegankelijk blijft en tussen 15 juli en 15 augustus nooit toegankelijk is;

d) verlof van het eerste trimester : een week waarin 1 november begrepen is;

e) verlof van het tweede trimester : een week waarin Aswoensdag begrepen is;

f) verlof van het derde trimester : de Pinkstermaandag;

g) verlof op de hierna volgende dagen :

1<sup>o</sup> op de zaterdagen;

2<sup>o</sup> op 11 en 15 november;

3<sup>o</sup> op Paasmaandag, indien hij niet begrepen is in de Paasvakantie;

4<sup>o</sup> op 1 mei;

5<sup>o</sup> op Hemelvaartsdag;

**Art. 2.** Hoofdstuk X van hetzelfde besluit wordt vervangen door :

« HOOFDSTUK X. — Verlof voor opdrachten

Artikel 30. § 1. De in artikel 1 bedoelde personeelsleden worden tijdens een periode van maximum twee jaar op verlof gesteld, ten einde op regelmatige en ononderbroken wijze een opdracht te vervullen die hen door de Minister van Onderwijs in het kader van de activiteiten en opdrachten van de psycho-medisch-sociale begeleiding wordt toevertrouwd.

Het verlof voor opdrachten mag voor periodes van maximum twee jaar hernieuwd worden.

Het verlof voor opdrachten wordt bezoldigd en met periodes van dienstactiviteit gelijkgesteld.

De duur van het verlof voor opdrachten wordt echter niet in aanmerking genomen om de duur van de stage te vormen vastgelegd in artikel 34 van het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de riks-psycho-medisch-sociale centra, van de gespecialiseerde riks-psycho-medisch-sociale centra, van de rijksvormingscentra en van de inspectiedienst belast met het toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, de diensten voor studie- en beroepsorientering en de gespecialiseerde psycho-medisch-sociale centra.

§ 2. De vastbenoemde personeelsleden bedoeld in artikel 1 kunnen voor een halve prestatie op verlof voor opdrachten worden gesteld tijdens een periode van maximum twee jaar.

Het verlof voor opdrachten in verhouding van een halve prestatie mag voor periodes van maximum twee jaar hernieuwd worden.

Het verlof voor opdrachten met een halve prestatie wordt bezoldigd en met een periode van dienstactiviteit gelijkgesteld. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 1991.

**Art. 4.** De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd, en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 6 november 1992.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter, Gemeenschapsminister van Financiën,  
Gezondheid en Gezin, Sport en Tourisme,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming,  
Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderwijs,

B. GENTGES